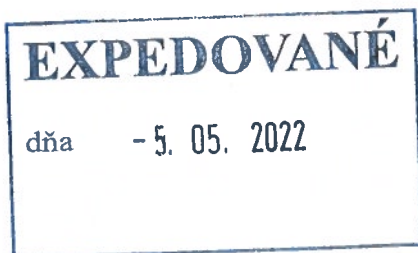




Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B
IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432

FO-5-2-08



METRO Bratislava a.s.
Muchovo námestie 12
852 71 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje / linka	Miesto a dátum
-/ 06.04.2022	035663/2022/40201/Ing.Mev	Ing.Mačugová/kl.140	Bratislava, 02.05.2022

Vec:

Bratislava, k.ú. Trnávka, Bytový dom Terchovská a dotknuté územie
stavebník: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
vyjadrenie k projektovej dokumentácii pre vydanie územného rozhodnutia

Listom doručeným Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. (ďalej len BVS) dňa 06.04.2022 ste nás požiadali o vyjadrenie k dokumentácii pre vydanie územného rozhodnutia (ďalej DÚR) stavby Bytový dom Terchovská a dotknuté územie.

DÚR rieši výstavbu bytového domu a súvisiacej technickej a dopravnej infraštruktúry medzi ulicami Terchovská, Galvaniho a Banšelova na parc. č. 17007/ 46, *47, 17014/2, 17016/1, 14472/1, *53, 22247/9 v k. ú. Trnávka.

NAVRHOVANÉ RIEŠENIE

SO 302 Prípojka vodovodu

Existujúca vodovodná prípojka DN 25 (OM00005113 – odberateľ Magistrát hl. m. SR Bratislava) bude v mieste pripojenia na verejný vodovod zrušená. Pre zásobovanie areálu bytového domu vodou je navrhované vybudovať z verejného vodovodu v Terchovskej ulici novú vodovodnú prípojku z materiálu **tvárna liatina DN 80 dĺžky 17,90 m**. Prípojka bude ukončená vo vodomernej šachte fakturačným vodomerom.

Potreba vody je vypočítaná:

85 b.j./ 299 obyv. $Q_p = 0,502 \text{ l.s}^{-1}$ $Q_m = 0,602 \text{ l.s}^{-1}$ $Q_h = 1,265 \text{ l.s}^{-1}$

SO 403 Areálové rozvody vodovodu

Za vodomernou šachtou bude vedený areálový rozvod vody s podružným meraním pre každý objekt zvlášť. Pre potrebu požiarnej vody bude na pozemku investora pod vstupnou rampou do objektu vybudovaná požiarňa nádrž s objemom 35 m³.

$Q_{pož} = 3,0 \text{ l.s}^{-1}$

Pre zalievanie okolitej zelene v areály bytového domu je navrhované vybudovať vlastný zdroj vody - studňu s výdatnosťou $Q_h = 0,5 \text{ l.s}^{-1}$.

SO 208 Rekonštrukcia verejnej kanalizácie v ulici Banšelova

Z dôvodu zlého technického stavu existujúcej verejnej kanalizácie DN300 v ulici Banšelova je navrhovaná jej rekonštrukcia z materiálu **SKL DN 300 dĺžky 73,60 m**.

Call centrum: 0850 123 122, pracovné dni: 7⁰⁰–16⁰⁰ **Poruchový dispečing:** 0800 121 333, nonstop

E-mail: sluzby@bvsas.sk, **Web:** www.bvsas.sk

Bankové spojenie:

VÚB, a. s., **IBAN:** SK07 0200 0000 0000 0100 4062, **BIC:** SUBASKBX

SLSP, a.s., **IBAN:** SK20 0900 0000 0050 1740 3407, **BIC:** GIBASKBX

Navrhovaná stoka bude zaústená do existujúcej šachty na verejnej kanalizácii za križovatkou ulíc Terchovská-Banšelova. Pôvodné kanalizačné potrubie bude odstránené a pôvodná kanalizačná prípojka bude zrušená.

SO 411 Predĺženie verejnej kanalizácie

V súbehu s rekonštrukciou verejnej kanalizácie v ulici Banšelova je navrhované vybudovať nový úsek kanalizačnej stoky z materiálu **SKL DN 300 dĺžky 26,30 m** v ulici Terchovská. Do koncovej šachty navrhovanej splaškovej kanalizácie bude zaústená nová splašková kanalizačná prípojka - **SO 301** z areálu bytového domu.

SO 301 Prípojka kanalizácie splaškovej

Pre odvádzanie splaškových odpadových vôd z areálu bytového domu bude vybudovaná nová kanalizačná prípojka z materiálu **PVC D300 dĺžky 5,80 m**, ktorá bude zaústená do novej kanalizačnej stoky v ulici Terchovská – **SO411**. Na trase kanalizačnej prípojky sa vybuduje revízná šachta.

SO 401 Kanalizácia splašková

Jednotlivé objekty areálu bytového domu budú odkanalizované prostredníctvom areálovej splaškovej kanalizácie z materiálu **PVC D300 celkovej dĺžky 118,70 m** zaústenej do revíznjej šachty na navrhovanej kanalizačnej prípojke - **SO 301**.

Množstvo splaškových odpadových vôd je navrhované: $Q_{24} = 1,265 \text{ l.s}^{-1}$

SO 402 Areálová kanalizácia dažďová

Zrážkové odpadové vody zo striech a spevnených plôch jednotlivých objektov je navrhované odvádzať prostredníctvom vetiev areálovej dažďovej kanalizácie z materiálu **PVC D160**, ktoré budú následné zaústené do vsakovacích zariadení na pozemku investora.

SO 408 Dažďová kanalizácie povrchových parkovacích miest

Dažďové vody z povrchových parkovacích miest v Banšelovej ulici budú zachytávané uličnými vpustami a odvádzané kanalizačnými prípojkami z materiálu **PP DN150 celkovej dĺžky 40,0 m** do spoločnej dažďovej kanalizácie z materiálu **PP DN 300 dĺžky 11,20 m**. Po prečistení v odlučovači ropných látok budú tieto odpadové vody následné zaústené do vsakovacích zariadení.

SO 409 Dažďová kanalizácia Banšelova

Pre odvádzanie odpadových vôd z povrchového odtoku z komunikácie ulice Banšelova je navrhované vybudovať sieť dažďovej kanalizácie z materiálu **PP DN 150 dĺžky 40,0 m, DN 200 dĺžky 20,0 m a DN 250 dĺžky 23,0 m**. Navrhovaná dažďová stoka bude následne napojená na dažďovú kanalizáciu povrchových parkovacích plôch - **SO 408** zaústenú do navrhovaných vsakovacích zariadení. Do dažďovej kanalizácie v Banšelovej ulici budú zaústené aj kanalizačné prípojky od existujúcich dažďových vpustov odpojených od pôvodnej rekonštruovanej verejnej kanalizácie – **SO 208**.

SO 410 Dažďová kanalizácia Terchovská, Gallova

Zrážkové vody z komunikácie na Terchovskej a Gallovej ulici budú zachytávané uličnými vpustami a prostredníctvom kanalizačných prípojek DN 150 budú zaústené do navrhovanej dažďovej kanalizácie z materiálu **PP DN300 dĺžky 154,0 m**. Prečistené zrážkové vody v ORL budú následne odvádzané do vsakovacích blokov dažďovej kanalizácie.

Podzemné parkovacie plochy je navrhované odvodňovať prostredníctvom vyparovacích žľabov.



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I

oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

IČO: 35850370, DIČ: 2020263432, IČ DPH: SK2020263432

SO 101 Príprava územia
SO 102 Príprava územia dotknutého územia
SO 104 Hrubé terénne úpravy dotknutého územia
SO 201 Prekládka rozvodu vysokého napätia na ulici Galvaniho
SO 202 Prekládka rozvodu vysokého napätia na ulici Banšelova
SO 203 Prekládka rozvodu nízkeho napätia na ulici Banšelova
SO 204 Prekládka verejného osvetlenia na ulici Galvaniho
SO 205 Prekládka verejného osvetlenia na ulici Banšelova
SO 206 Odstránenie nefunkčného vedenia slaboprúdového rozvodu na ulici Terchovská
SO 303 Prípojka plynu
SO 305 Prípojka slaboprúdu
SO 306 Verejné osvetlenie
SO 307 Prípojka NN pre vybavenie zastávky MHD
SO 504 Chodník Gallova – Rožňavská
SO 505 Chodník Banšelova
SO 506 Miestna komunikácia Terchovská
SO 507 Miestna komunikácia Terchovská
SO 508 Parkovisko Bánšelova
SO 509 Cyklochodník
SO 511 Oporné múry dotknuté územie
SO 512 Zastávka MHD
SO 920 Sadové úpravy dotknuté územie
SO 940 Drobná vonkajšia architektúra a mobiliár dotknutého územia
SO 960 Kontajnery

K predloženej DÚR Vám v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách dávame nasledovné vyjadrenie.

I. Z hľadiska situovania navrhovanej stavby

1. V území navrhovanej stavby sa nachádzajú zariadenia BVS, ktoré žiadame rešpektovať vrátane ich pásma ochrany v súlade s § 19 Zák. č. 442/2002 Z.z. „O verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“.

- verejný vodovod DN 100 – 1,5 m od vodorovného okraja potrubia na obidve strany
- verejný vodovod DN 200 – 1,5 m od vodorovného okraja potrubia na obidve strany
- verejná kanalizácia DN 300 – 1,5 m od vodorovného okraja potrubia na obidve strany
- verejná kanalizácia DN 600 – 2,5 m od vodorovného okraja potrubia na obidve strany

2. Vytýčenie verejného vodovodu, verejnej kanalizácie a súvisiacich zariadení v teréne je možné objednať cez podateľňu BVS na základe objednávky na práce (tlačivo na webovej stránke www.bvsas.sk alebo v kontaktných centrách). Súčasťou objednávky musí byť situácia z GIS-u BVS, ktorú je možné získať na ktoromkoľvek kontaktnom centre BVS.

3. V trase vodovodu a kanalizácie vrátane pásma ochrany je zakázané vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby a objekty trvalého charakteru, umiestňovať reklamné tabule, billboardy, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnému vodovodu alebo verejnej kanalizácii alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky, vykonávať terénne úpravy a podobne.

4. Existujúce prípojky z verejných vodohospodárskych sietí BVS, ktoré v súvislosti s navrhovanou stavbou sú určené na asanovanie, žiadame zrušiť za odbornej asistencie zástupcov divízie distribúcie vody/divízie odvádzania odpadových vôd našej spoločnosti

Call centrum: 0850 123 122, pracovné dni: 7⁰⁰–16⁰⁰ **Poruchový dispečing:** 0800 121 333, nonstop

E-mail: sluzby@bvsas.sk, **Web:** www.bvsas.sk

Bankové spojenie:

VÚB, a. s., **IBAN:** SK07 0200 0000 0000 0100 4062, BIC: SUBASKBX

SLSP, a.s., **IBAN:** SK20 0900 0000 0050 1740 3407, BIC: GIBASKBX

v mieste pripojenia na zariadenia BVS. Realizáciu zrušenia prípojek, odbornú asistenciu uvedenej divízie a zmenu v odbernom mieste treba riešiť cestou OPSZ.

5. Pri súbehu a križovaní inžinierskych sietí s verejnými vodohospodárskymi zariadeniami je potrebné dodržať STN 73 6005 o priestorovej úprave vedení technického vybavenia vrátane jej zmien a dodatkov

6. Navrhovaná rekonštrukcia existujúcej verejnej kanalizácie je možná pri splnení podmienok:

- verejnú kanalizáciu vrátane pásma ochrany s § 19 Zák. č. 442/2002 Z.z. „O verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“ situovať v komunikáciách, resp. do verejne prístupného koridoru so šírkou a nosnosťou povrchu (40t) pre vjazd servisných vozidiel zabezpečujúcich výkon prevádzky.

- DSP je nutné riešiť v súlade s platnými STN a Štandardov kanalizačnej siete v podmienkach BVS.

- požadovaný materiál potrubia kanalizácie PP hladké plnostenné pružné s minimálnou kruhovou tuhosťou SN10 zodpovedajúcou zaťaženiu povrchu (prípadne hladké PVC SN12), poklopy na kanalizačných šachtách typu BEGU, v komunikáciách uvažovať s nosnosťou 400 kN, vetrateľné s mäkkodosadacou plochou, stúpadlá v šachtách s PE nástrekom).

- existujúcu verejnú kanalizáciu, ktorá v súvislosti s navrhovanou stavbou je určená na asanovanie, žiadame v ďalšom stupni dokumentácie definovať (dimenzii, dĺžku) a spôsob likvidácie (fyzicky, vodoprávne) dohodnúť na príslušnej divízii.

- na vyvolanú rekonštrukciu existujúceho zariadenia sa vzťahuje § 35 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách. Do vydania vodoprávneho povolenia žiadame uzatvoriť na oddelení koordinácie vodohospodárskych stavieb BVS „Budúcu zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby“.

II. Z hľadiska zásobovania pitnou vodou

1. Z bilančného hľadiska je zásobovanie navrhovanej stavby pitnou vodou z verejného vodovodu BVS možné. Verejný vodovod môže mať funkciu zdroja požiarnej vody, nenahrádza však požiarneho vodovodu. V prípade požiaru nemôžeme garantovať potrebné množstvo vody a požadovaný pretlak pri napojení SHZ a DHZ priamo na vodovodnú sieť. Minimálny pretlak vo verejnom vodovode garantuje divízia distribúcie vody v zmysle zákona 442/2002 Z.z., § 10, ods. 3 a vyhlášky MŽP SR 684/2006 Z.z., § 2, ods. 14, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách na návrh, projektovú dokumentáciu a výstavbu verejných vodovodov a verejných kanalizáciách.

2. Z hľadiska majetkovoprávných vzťahov uvádzame, že existujúci verejný vodovod DN 100 v Terchovskej ulici, na ktorý sa zrekonštruovaná vodovodná prípojka napája, je v majetku BVS.

3. Z technického hľadiska máme nasledovné pripomienky:

Vodovodné prípojky

a) Technické riešenie, návrh vodovodnej prípojky musí byť v súlade so zákonom 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení ďalších zákonov, za súčasného dodržania STN, EN a ON vrátane ich zmien a dodatkov a v súlade s dokumentom „Technické podmienky pripojenia v podmienkach BVS,a.s.“, ktorý je dostupný v kontaktných centrách a zverejnené na internetovom sídle www.bvsas.sk

b) Vodomernú šachtu žiadame umiestniť na trase vodovodnej prípojky v max. vzdialenosti 10 m od miesta napojenia na verejný vodovod.

c) Vodovodná prípojka ani žiadna jej časť nesmie byť prepojená s potrubím iného vodovodu, vlastného zdroja vody (napr. studne) alebo iného zdroja vody.



III. Z hľadiska odkanalizovania

1. Z bilančného hľadiska je odkanalizovanie predmetnej stavby pripojením na verejnú kanalizáciu BVS možné len v rozsahu splaškových vôd, odvádzanie vôd z povrchového odtoku treba riešiť mimo verejnú kanalizáciu BVS podľa skutočných hydrogeologických podmienok.

2. Z hľadiska majetkovoprávných vzťahov uvádzame, že existujúca verejná kanalizácia v Banšelovej ulici, ktorú je navrhované rekonštruovať, a na ktorú sa navrhovaná verejná kanalizácia napája, je v majetku BVS.

3. Z hľadiska koncepcie máme nasledovné pripomienky:
Navrhovanú splaškovú kanalizáciu žiadame predĺžiť minimálne po križovatku ulíc Terchovská-Krompašská, z dôvodu výhľadového odkanalizovania susedného územia.

4. Z hľadiska technického máme nasledovné pripomienky:

Verejná kanalizácia

a) Profil, sklon a dĺžku verejnej kanalizácie žiadame navrhnuť s ohľadom na možné predĺženie verejnej kanalizácie do ulíc Krompašská a Klátovská.

b) Verejnú kanalizáciu žiadame navrhovať v súlade s STN 756101 a STN736005 a Štandardami verejnej kanalizácie v podmienkach BVS

c) Verejnú kanalizáciu vrátane pásma ochrany s § 19 Zák. č. 442/2002 Z.z. „O verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“ situovať v komunikáciách, resp. do verejne prístupného koridoru so šírkou a nosnosťou povrchu (40t) pre vjazd servisných vozidiel zabezpečujúcich výkon prevádzky.

d) Materiál navrhovaného kanalizačného potrubia žiadame PP – hladké, plnostenné, s min. kruhovou tuhosťou SN 10 (prípadne hladké PVC SN12) s minimálnou dimenziou DN300.

e) Poklopy na kanalizačných šachtách v komunikáciách uvažovať s nosnosťou 400 kN, vetrateľné s mäkkodosadacou plochou, stúpadlá v šachtách s PE nástrekom.

Kanalizačné prípojky

a) Kanalizačné prípojky žiadame navrhovať v súlade s STN 756101, STN736005 a dokumentom „Technické podmienky pripojenia.....v podmienkach BVS“ ktorý je dostupný v kontaktných centrách a zverejnené na internetovom sídle www.bvsas.sk

b) Navrhovanú dimenziu splaškovej kanalizačnej prípojky DN300 žiadame v DSP preukázať hydrotechnickým výpočtom.

c) Vo vzdialenosti cca 1m za hranicou jednotlivých pozemkov žiadame na každej kanalizačnej prípojke navrhnuť revíziu kanalizačnú šachtu s vnútorným priemerom min. 400 mm.

IV. Z hľadiska budúcej prevádzky

V zmysle § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 442/2002 Z. z.“) môže byť vlastníkom verejného vodovodu a verejnej kanalizácie len subjekt verejného práva, pričom podmienkou vydania územného rozhodnutia je zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva dotknutej stavby medzi jej vlastníkom a subjektom verejného práva (obec, združenie obcí, právnická osoba s majetkovou účasťou obce).

Call centrum: 0850 123 122, pracovné dni: 7⁰⁰–16⁰⁰ **Poruchový dispečing:** 0800 121 333, nonstop

E-mail: sluzby@bvsas.sk, **Web:** www.bvsas.sk

Bankové spojenie:

VÚB, a. s., **IBAN:** SK07 0200 0000 0000 0100 4062, BIC: SUBASKBX

SLSP, a.s., **IBAN:** SK20 0900 0000 0050 1740 3407, BIC: GIBASKBX

V prípade, že zmluva o prevode vlastníctva k VHS bude uzavretá s iným subjektom verejného práva odlišným od BVS, a.s. (obec, združenie obcí), je tento subjekt verejného práva povinný pred vydaním stavebného povolenia uzavrieť s BVS, a.s. budúcu zmluvu o odbornom výkone prevádzky verejného vodovodu/verejnej kanalizácie.

V prípade prevodu vlastníckych práv k VHS na BVS, a.s. žiadame pred kolaudačným konaním predložiť na Oddelenie koordinácie vodohospodárskych stavieb BVS, a.s. spolu so žiadosťou o uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníctva k VHS aj písomné súhlasy/dohody/budúce zmluvy, preukazujúce súhlas vlastníkov pozemkov, dotknutých verejným vodovodom/verejnou kanalizáciou so zriadením vecného bremena na týchto pozemkoch po zrealizovaní a skolaudovaní verejného vodovodu/verejnej kanalizácie.

Nevyhnutnou podmienkou prevzatia verejnej kanalizácie do zmluvnej prevádzky prípadne do majetku je splnenie vyššie uvedených technických podmienok.

Upozorňujeme, že nedodržanie Štandardov kanalizačnej siete v podmienkach BVS pri návrhu projektovej dokumentácie k stavebnému povoleniu, môže byť dôvodom na vydanie nesúhlasného stanoviska k stavebnému povoleniu.

Do územného rozhodnutia žiadame v zmysle zákona §19 ods. (2) a (4) č. 442/2002 Z.z. uviesť vymedzenie budúceho pásma ochrany navrhovaných verejných inžinierskych sietí.

Ďalší stupeň projektovej dokumentácie žiadame predložiť na vyjadrenie BVS.

Platnosť tohto vyjadrenia je 2 roky do vydania územného rozhodnutia.

V súlade s § 17 ods. 2 písmena i) a § 18 ods. 2 písmena i) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov a v súlade s platným cenníkom poplatkov BVS bude za vyjadrenie uplatnený poplatok.

S pozdravom



Ing. Anna Leitmanová
vedúca oddelenia vodárenských koncepcií

Príloha: 1 x DUR

Na vedomie: BVS – DDV, DOOV, OVČ

Upozornenie

V prípade neoprávneného odberu pitnej vody z verejného vodovodu dochádza k trestnému činu krádeže podľa § 212 ods.2 písm. e/ zákona č. 300/2005 Z. z., Trestný zákon v znení neskorších predpisov

V prípade neoprávneného vypúšťania odpadovej vody do verejnej kanalizácie sa producent dopúšťa priestupku podľa § 40 ods. 1 písm. e/ zákona č. 442/2002 Z. z.